

## Colaboradores de este número

**Oscar Martín Aguirrez** es Doctor y Licenciado en Letras por la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Tucumán. Actualmente Becario Postdoctoral del CONICET. Realizó su doctorado bajo la dirección de la Dra. María Jesús Benites. Su tesis se tituló “Extirpación de escrituras e idolatrías en los Andes Centrales: Francisco de Ávila (1573-1647) y obtuvo el Premio Revista Iberoamericana 2020 a la mejor tesis doctoral sobre literatura y cultura latinoamericana escrita en español o portugués otorgado por el Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana (IILI) - University of Pittsburgh. Forma parte del Proyecto PIUNT “Políticas de la literatura en América Latina” dirigido por la Dra. María Jesús Benites. Ha publicado la tesis de licenciatura bajo el título *Palimpsesto profano: La escritura de Washington Cucurto* (2016) en la colección del Instituto Interdisciplinario de Estudios Latinoamericanos (IIELA), Facultad de Filosofía y Letras (UNT). Fue becario Linneus-Palme (Suecia) y CIUNT.

**Isabel Aráoz** es directora del Instituto Interdisciplinario de Estudios Latinoamericanos (IIELA) y docente de las materias Literatura Latinoamericana II y Lengua y Comunicación en la Facultad de Filosofía y Letras (Universidad Nacional de Tucumán). Es Doctora en Letras (Orientación Literatura). Tiene además una diplomatura en Género y Movimientos Feministas (UBA-Fundación Sholem). En 2015 publicó *Pequeño fuego. La escritura de Hugo Foguet* y tiene numerosos artículos en revistas nacionales e internacionales. Es miembro del proyecto de investigación “Políticas de la literatura. Ficciones de espacio y archivo en América Latina”, dirigido por la Dra. María Jesús Benites.

**Itzá Eudave Eusebio** es Doctor en Estudios Latinoamericanos y Maestro en Estudios Mesoamericanos. Académico adscrito a la Coordinación de Humanidades de la UNAM, profesor en el Colegio de Estudios Latinoamericanos y en el

Colegio de Pedagogía de la FFyL. Publicó el libro *Tlazohteoitl: entre el amor y la inmundicia. La colonización de la palabra y los símbolos del México antiguo*. Programa Editorial de la Coordinación de Humanidades. UNAM: 2013. Recibió una mención en el Premio Literario Casa de las Américas 2020 por la investigación “*A imagen y semejanza. La colonización del ser y el saber indígenas en la Historia general de las cosas de Nueva España*”, publicando en el mismo año, un extracto en el libro *Moderidad, colonialidad y escritura*, coordinado por María Jesús Benites, Universidad Nacional de Tucumán, Argentina.

**Enrique Flores** es Doctor en Letras Hispánicas por El Colegio de México. Investigador del Instituto de Investigaciones Filológicas y profesor de Literatura Colonial y Etnopoética en la Facultad de Filosofía y Letras y en la ENES-Morelia de la UNAM. Ha ocupado la Cátedra México y la Cátedra América Latina en la Universidad de Toulouse y coordinado diversos proyectos de investigación. Algunos de sus libros son: *La imagen desollada*, *Los tigres del miedo*, *El fin de la conquista*, *Periquillo emblemático*, *Un sombrero negro salpicado de sangre*, *Relatos populares de la Inquisición novohispana*, *Malverde: exvotos y corridos*, *Sor Juana chamana*, *Gauchillaje entre demonios*, *Etnobarroco*, *Herzog en la Amazonía* y *Theatrum Chemichum*.

**Lydia Fossa** es PhD Literatura Colonial, University of Michigan, Ann Arbor, Michigan, USA; Maestría en Lingüística, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, Perú; Paleografía, Pontificia Universidad Católica del Perú. Es investigadora independiente y entre sus libros destacan *Narrativas problemáticas. Los Inkas bajo la pluma española*. Universidad de Arizona, Instituto de Estudios Peruanos y Pontificia Universidad Católica Perú, Lima, 2006. Desde 1994 trabaja en el conjunto de páginas web denominado *Glosas Croniquenses: El mundo andino en lenguas indígenas y castellano*. [Glosascroniquenses.github.io](https://glosascroniquenses.github.io). Charlas virtuales: Municipalidad Santa Teresa, Cuzco; Grupo Historiando, Asociación Guías Turísticos Arequipa, Columna EduCultural (UNMSM). Enero-octubre 2021.

**Carlos Huamán López** es Doctor en literatura y doctor en Antropología, es investigador del Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe de la UNAM. Coordina el Congreso Internacional Literatura, Memoria e Imaginación

de Latinoamérica y el Caribe. Ha impartido conferencias y ponencias sobre literaturas en lenguas originarias y español, en Sudamérica, Centroamérica, Asia y Europa. Autor de diversos libros como *Urpischallay. Transfiguraciones poéticas, memoria y Cultura popular andina en el wayno*; *Atuqkunapa pachan. Estación de los zorros. Aproximaciones a la cosmovisión quechua-andina a través del wayno*; *Pachachaka*.

**Mauro Mamani Macedo** es Doctor en Literatura peruana y Latinoamericana. Profesor de pre y posgrado de la Facultad de Letras y Ciencias Humanas de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Profesor Visitante en varias universidades latinoamericanas. Ha dictado conferencias internacionales en Colombia, Chile, México, Argentina. Coordinador del GI ESANDINO, cofundador de AYLLU, Estudios andinos. Ha publicado los libros: *Poéticas andinas* (2009); *José María Arguedas. Urpi, fieru, quri, sonqoyky* (2011) y *Quechumara. Proyecto Estético Ideológico de Gamaliel Churata* (2012). *Sitio de la Tierra. Antología del vanguardismo literarios andino* (FCE, 2017). Ha editado *Ahayu-watan. Suma poética de Gamaliel Churata* (2013); *Antonio Cornejo Polar. El lugar de la crítica. Conversatorios y entrevistas* (2016). *Guaman Poma de Ayala. Las travesías culturales* (2016).

**Rauil Marrero-Fente** es catedrático de Literaturas Hispánicas y Derecho en la Universidad de Minnesota, E.E.U.U., y miembro correspondiente de la Academia Norteamericana de la Lengua Española. Es investigador asociado del Grupo de Investigación Siglo de Oro (GRISO) de la Universidad de Navarra, y miembro del Centro Internacional y Multidisciplinar de Estudios Épico (CIMEEP) de la Universidade Federal de Sergipe, Brasil. Es autor, editor o coeditor de numerosos libros y artículos sobre literatura española e hispanoamericana, especialmente de la época colonial. Entre sus libros más recientes se encuentran *Obra nuevamente compuesta... de Bartolomé de Flores* (1571), *Primer poema hispano de los Estados Unidos*. New York: IDEA/ ANLE, 2021; y *Poesía épica colonial del siglo XVI. Historia, teoría y práctica*. Madrid/Frankfurt am Main: Iberoamericana/Vervuert, 2017.

**Hubert Matiúwaà** es un poeta mexicano perteneciente a la cultura mè'phàà del estado de Guerrero, México. Estudió la licenciatura en Filosofía y Letras (UAGro), y la maestría en Estudios Latinoamericanos (UNAM). En 2016 obtuvo

el “Primer Premio en Lenguas Originarias Cenzontle”, en 2017 el “V Premio de Literaturas Indígenas de América (PLIA)” y el “Premio Estatal de Poesía Joven del Estado de Guerrero”. En 2017 y 2019 fue becario del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes (FONCA), en el área de poesía. Ha publicado los poemarios *Xtámbaa/Piel de Tierra* (2016) con Pluralia Ediciones y la Secretaría de Cultura, *Tsína rí nàyxàà*, *Cicatriz que te mira* (2017) con Pluralia Ediciones y la Secretaría de Cultura de la CDMX. También es creador de “Gusanos de la Memoria”, proyecto cultural en el que colabora con otros artistas. Ha sido ganador del premio de Literaturas indígenas de América 2017.

**Rosario Patricio Martínez** es una mujer Mixe de Tsëbajxkëkyëxp (El Duraznal), Ayutla Mixes, Oaxaca. Es Licenciada en Derecho, Poeta, Perito cultural indígena, intérprete-traductora, Miembro de ELIAC; OTIGLI; presidenta de “Pluralidad Indígena”. Ha publicado cuentos y poemas en revistas electrónicas y libros de antología bilingüe. Entre sus publicaciones están: “Manantial de estrellas, 2018” (coautora); “Insurrección de las palabras”, 2018 (coautora); “La experiencia literaria en lenguas indígenas mexicanas.

**Diana Roselly Pérez Gerardo** es Doctora en Historia, Maestra y Licenciada en Estudios Latinoamericanos, es investigadora del Instituto de Investigaciones Históricas UNAM y profesora de asignatura en la FFyL. También es investigadora en la Universidad Autónoma Metropolitana. Entre sus publicaciones destacan: “Vivir en varios mundos: Garcilaso de la Vega y Guaman Poma de Ayala”, en Víctor Díaz Arciniega y Christian Sperling (comp.), *Transculturación: mutaciones y vigencia*, México, Universidad Autónoma Metropolitana-Azcapotzalco, 2017 (Estudios). “Reescribir la historia aimara: el pasado para un mejor futuro”, en Guadalupe Valencia, Bõrries Nehe y Cecilia Salazar (coord.), *Pensando Bolivia desde México. Estado, movimientos, territorios y representaciones*, México/La Paz (Bolivia), Universidad Nacional Autónoma de México/Universidad Mayor de San Andrés, 2016. “Juan Hernández Luna”, en Aurelia Valero (ed. y coord.).

**María Piedad Quevedo Alvarado** es PhD en Lenguas y Literaturas Románicas de la Universidad de Harvard, Profesora Asistente del Dpto. de Literatura y Direc-

tora de la Carrera de Estudios Literarios. Autora de “Un cuerpo para el espíritu. Mística en la Nueva Granada: el cuerpo, el gusto y el asco, 1680-1750” (Instituto Colombiano de Antropología e Historia ICANH, 2007), editora académica de “Cartografías críticas y enseñanza literaria. El legado de Cristo Figueroa” (Editorial Pontificia Universidad Javeriana, 2019) y de la edición de la “Historia de la monja alférez, doña Catalina de Erauso, escrita por ella misma” (Tres cantos, 2020). Sus áreas de trabajo son estudios coloniales, cultura letrada, maternidades, cuerpo y anatomía, renacimiento y barroco. Ha publicado artículos académicos en revistas como *Cuadernos de Literatura y Calíope: Journal of the Society for Renaissance and Baroque Hispanic Poetry*.

**Hélène Roy** es Doctora en Estudios Hispanoamericanos, profesora en la Universidad de Poitiers y miembro del CRLA-Archivos. Sus investigaciones se enfocan en el uso de la escritura en el contexto del primer orden colonial hispánico (siglo XVI). Analiza la correspondencia escrita de varios actores coloniales (élite incaica, conquistadores, agentes reales) con la metrópoli y los centros de poder en el espacio imperial. Entre sus últimas publicaciones destacan: “Transcribir América. Aproximación a una nueva perspectiva crítica del ‘descubrimiento’ del Nuevo Mundo”. *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*. En los entresijos del poder metropolitano del siglo XVI”. *Nuevos documentos y estudios en torno a la figura de Cristóbal Vaca de Castro*. María Luisa García Valverde, Hélène Roy y Mariusz Zió<sup>3</sup>kowski eds. *Estudios Latinoamericanos* 39, 2019.

**Tairon Villi** es estudiante de doctorado en Historia en el Programa de Posgrado en Historia de la Universidade Federal do Paraná - Brasil (UFPR), en la línea de investigación Arte, Memoria y Narrativa. Maestro en Teoría de la Historia (UFPR). Especialista en Historia Cultural con énfasis en Antropología por la Faculdade Espírita do Paraná. Bacharel en Historia, Memoria e Imagen por la UFPR.

**Araceli Tecolapa Alejo**, mujer Nahua originaria de Zitlala, Guerrero. Es Licenciada en Ciencias de la Comunicación por la Universidad Autónoma de Guerrero; poeta y promotora independiente de la lengua náhuatl, ha trabajado en la defensa de los derechos humanos de la mujer en la región nahua del estado de

Guerrero. Actualmente vive en Xochistlahuaca, ubicada en la región Costa Chica, además estudia en la Universidad Pedagógica Nacional; y también imparte clases de la lengua náhuatl.

**Pedro Uc Be** es un escritor indígena maya, poeta, narrador, traductor y activista. Es profesor en la Escuela de Creación Literaria del Centro Estatal de Bellas Artes de Yucatán (CEBA). Es integrante de la Asamblea de Defensores del Territorio Maya *Xiinbal*, organización que tiene como objetivo defender su territorio del despojo que aplican las megaempresas de energía renovable en la Península de Yucatán. Ha sido merecedor del Premio Estatal de Poesía en Lengua Maya 2015. Ha publicado *Yáanal Xya'axche', Debajo de la Ceiba* (2019), *U Yi'ij Chak Lxi'im'*, Espigas de maíz rojo (2020), Poemas en Círculo de poesía "*Xochitlájtoli*" (2019) y *Síijil* en Revista *Sinfin*, no. 22, año 4, México, 2017.

**Ignacio Javier Veraguas Caripan** es Licenciado en Letras Hispánicas con mención en Literatura y Lingüística por la Pontificia Universidad Católica de Chile. Entre sus investigaciones se destacan "Semiótica visual, las campañas preventivas en su despliegue informativo; o el valor cognitivo de la imagen entre la composición y el afecto" (2019) y "Emociones críticas: acerca de la valoración ontológica de la sensibilidad en la escena del aprendizaje" (2018).

**Guillermo Ignacio Vitali** es Profesor y Licenciado en Letras por la Facultad de Filosofía y Letras (FFyL) de la Universidad de Buenos Aires (UBA), es miembro en dicha institución de la cátedra de Literatura Latinoamericana I-A, dirigida por la Dra. Beatriz Colombi. Becario doctoral del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET). Se especializa en el discurso de los evangelizadores durante el período colonial en Iberoamérica. Actualmente se desempeña como coordinador del Instituto de Literatura Hispanoamericana (FFyL, UBA), dirigido por el Dr. Noé Jitrik, donde radica su investigación.